

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 124 (1998)  
**Heft:** 14

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

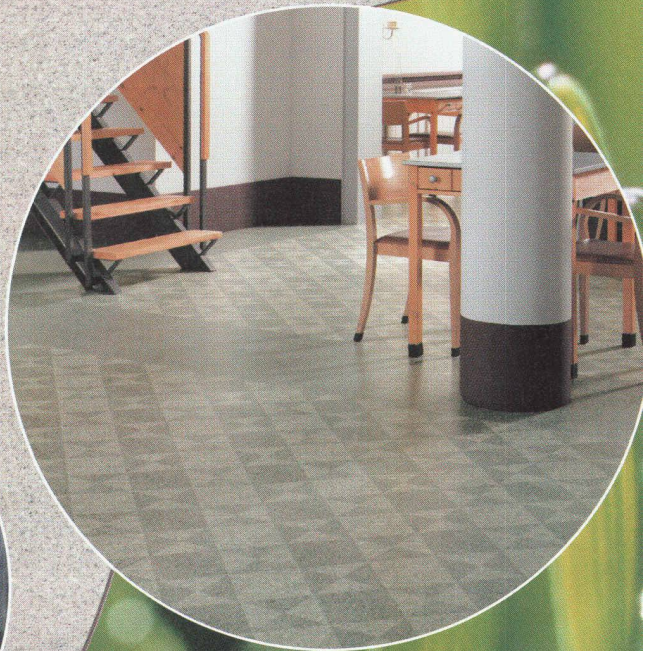
**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# novilon

*La rénovation du sol sera une réussite*

## Dream, Wellness Beautiful



Forbo-Giubiasco SA  
6512 Giubiasco  
Tel. 091/850 01 11  
Fax 091/850 01 41  
E-Mail: [marketing-tr@forbo-giubiasco.ch](mailto:marketing-tr@forbo-giubiasco.ch)  
Internet: [www.forbo-giubiasco.ch](http://www.forbo-giubiasco.ch)



IA806

Tél.:

Nom/Prénom:

NPA/Localité:

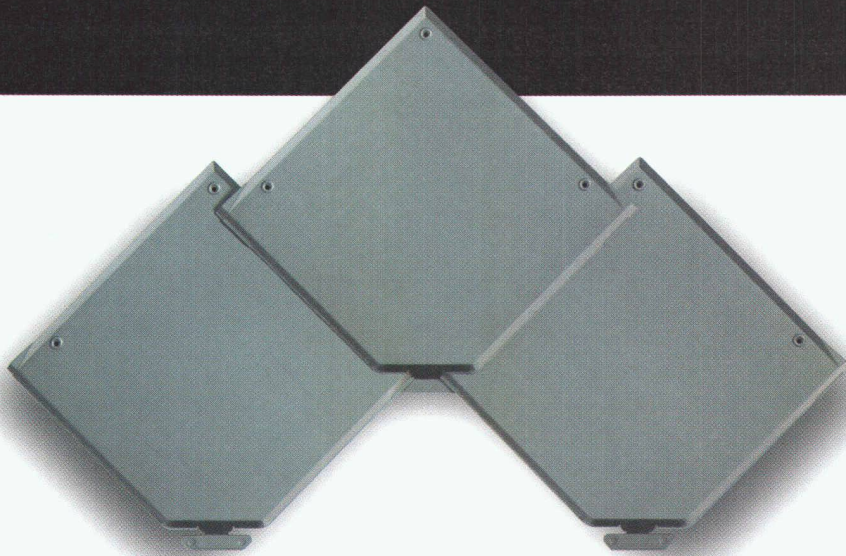
Maison:

Adresse:

**JE DESIRE**  
 ■ VOTRE DOC ■ PRISE DE CONTACT



## ADEKA<sup>®</sup> de VM ZINC est né



ADEKA, c'est l'avènement d'une nouvelle esthétique conçue pour les gens de goût ouverts à la technique de leur temps. Haut de gamme du petit élément de toiture ou de façade, ADEKA se base sur un concept novateur de l'assemblage. Simple, complet, sans fixations apparentes, le système ADEKA offre une étanchéité de longue durée et une parfaite harmonie architecturale. Réalisé en prépatiné QUARTZ-ZINC, le système ADEKA est utilisable en neuf et en rénovation pour des pentes dès 15°.

**Un conseil, un renseignement, appelez-nous.**

## ADEKA. Le nouvel art de s'exprimer.

VM ZINC UM Building Products Helvetia, Saanefeld 5, 3178 Bödingen - Tél. 031 - 747 5868 - Fax 031 - 747 5867

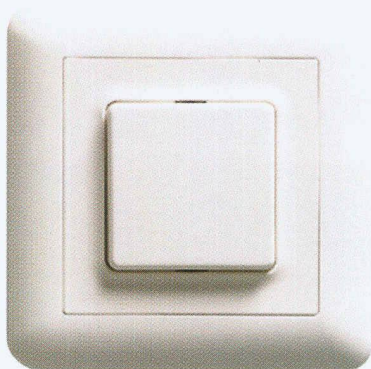


# Interrupteurs et prises Vous décidez!

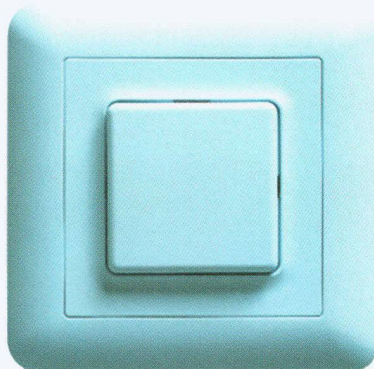
Egolf & Kaiser AG ASW

BEAMIT et EDIZIO ainsi que le logo correspondant sont des marques déposées de FELLER AG

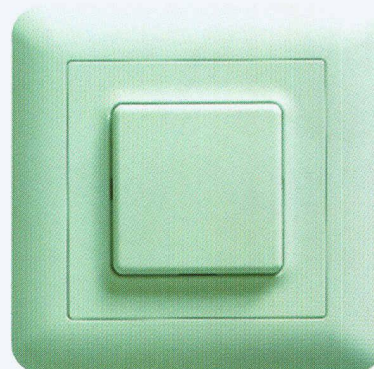
blanc



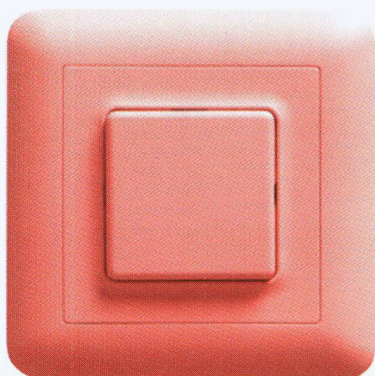
ou bleu clair



ou vert clair



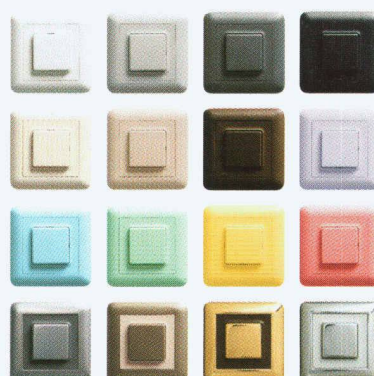
ou rouge saumon



ou chrome



ou ...



ou avec le confort  
de la télécommande  
**BEAMIT**



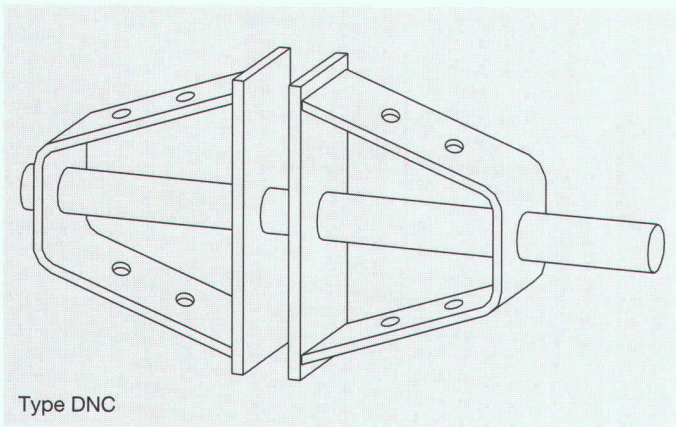
*Edizio*  
by  
FELLER


EDIZIO, le programme en couleur d'interrupteurs et de prises créé par FELLER, vous offre le choix entre 16 coloris et d'innombrables fonctions pour tous les domaines d'application. Et si vous le souhaitez, vous pourrez commander vos sources lumineuses et vos appareils électriques à distance grâce à la télécommande BEAMIT. Pour de plus amples informations sur la gamme EDIZIO et BEAMIT, veuillez vous adresser à votre électricien ou directement chez FELLER AG. A vous de décider!

**plus de  
possibilités.**

*Feller*

# La nouveauté mondiale pour la reprise d'efforts tranchants:



**EGCO  dorn**

pour la reprise de charges élevées, la géométrie du corps d'ancrage permet la redistribution idéale des efforts dans le béton avec une épaisseur de dalle minimum. Egcodorn assure la cohésion de l'ensemble bien au delà des valeurs imposées par les normes avec une sécurité maximale. Nous sommes certifiés ISO 9001, livrons sur les chantiers dans les plus brefs délais. Facturation par un marchand de fers ou de matériaux.

# EGCO

La solution professionnelle

Egco AG, Industriestrasse 38, 3178 Bödingen, Téléphone 031 740 55 55, Téléfax 031 740 55 56, E-mail [technik@egco.ch](mailto:technik@egco.ch), E-Mail [admin@egco.ch](mailto:admin@egco.ch)

# MAB

**Façades métalliques**

**Sous-contructions de façades**

**Thermopoudrage**

**Embrasures et tablettes de fenêtres**

**Profilés métalliques**

**Dilatations Néoprène et bandes de dilatation**

**MAB Amsler AG**  
**4512 Bellach**  
 Tél. 032 618 11 31  
 Fax 032 618 14 78

## Laser Innovation

Made in Switzerland



**DISTO™ basic**  
**Lasermètre portable**

- Enorme économie de temps et d'argent
- Plage de mesure de 0,3 à 100m
- Mesure avec la précision du point
- Mesure dans la seconde
- Sans contact physique avec l'objet

**AS 115**  
**Laser de second-oeuvre**

- 3 plans: horizontal, vertical faisceau d'aplomb et 90°
- Autonivellement entièrement électronique
- 100% étanche à l'eau et à la poussière
- Télécommande infrarouge
- Scanning



Vente • Conseils • Service dans votre région

Ammann Lasertechnik

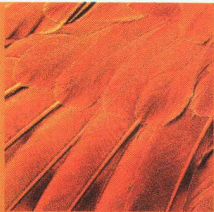
**Est Suisse**  
 Ammann  
 Lasertechnik AG  
 Palmsteg 4  
 CH-8580 Amriswil  
 Tel. 071/414 02 72  
 Fax 071/414 02 79

**Suisse romande**  
 Leica Geosystems SA  
 Société de vente  
 Rue de Lausanne 60  
 CH-1020 Renens  
 Tél. 021/635 35 53  
 Fax 021/634 91 55

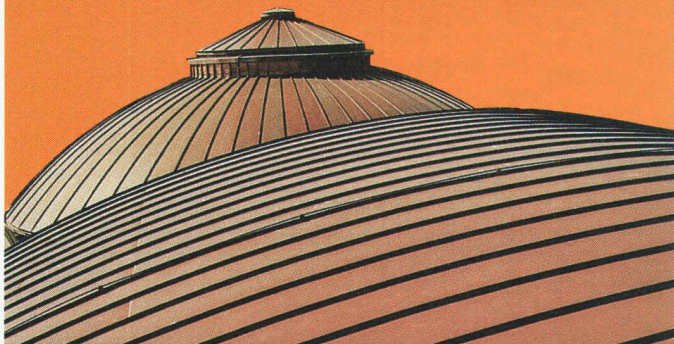
**Reste de la Suisse**  
 Leica Geosystems AG  
 Verkaufsgesellschaft  
 Kanalstrasse 21  
 CH 8152 Glattbrugg  
 Tel. 01/809 33 11  
 Fax 01/810 79 37

**Leica**

Du cuivre, bien sûr!



»Service d'information pour les toitures et façades en cuivre«, Fax 01 7 82 89 91

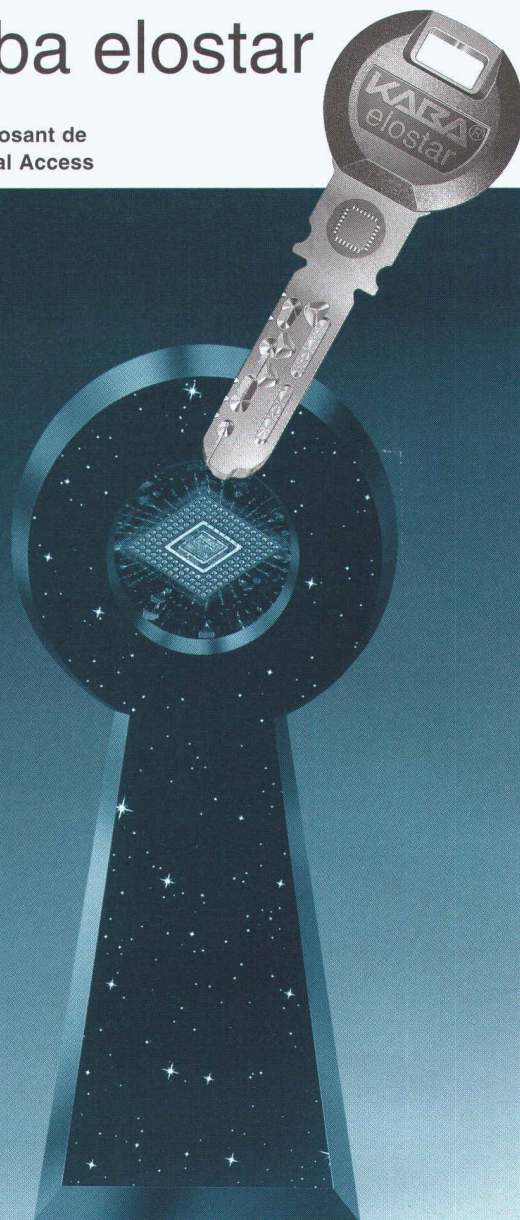


Les meilleurs modèles nous viennent de la nature et le recyclage en est un. Le cuivre, par exemple, se recycle sans problème. Plusieurs fois même. L'étonnant, c'est qu'il garde son bel aspect et ses qualités exceptionnelles: il reste toujours facile à travailler. C'est du cuivre, justement!

european  
copper  
roofing  
campaign

# Kaba elostar

Un composant de  
Kaba Total Access



## La nouvelle dimension de la sécurité.

Kaba elostar apporte une dimension nouvelle au système Kaba star éprouvé: en plus du fraisage de précision – celui-ci veille à maintenir intacte la performance de permutation mécanique élevée – chaque clé abrite une puce électronique codée. C'est seulement lorsque chacun de ces deux systèmes a donné son autorisation d'accès que la serrure s'ouvre. Pour les installations Kaba star existantes, Kaba elostar constitue à la fois une possibilité d'extension et une évolution. Pour les nouvelles installations, ses fonctions supplémentaires apportent la marge de manœuvre nécessaire pour des solutions de sécurité sur mesure.



**KABA**®

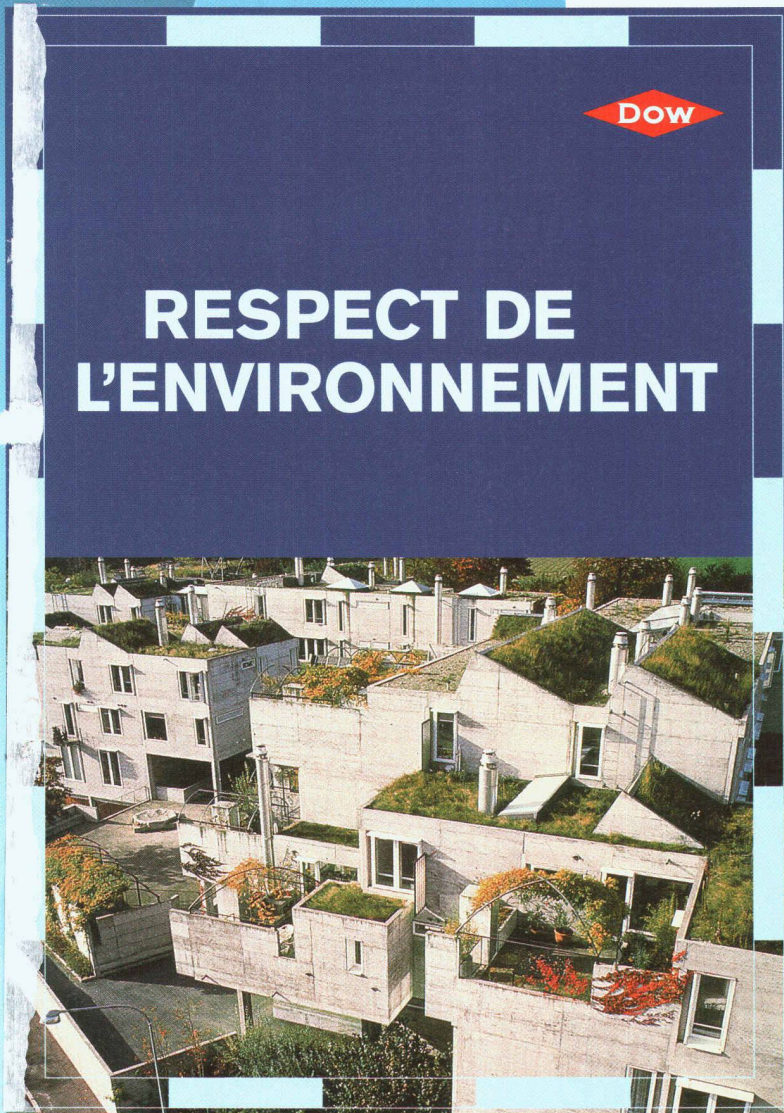
VOTRE ACCES A LA SECURITE

Kaba Systèmes de fermeture SA  
Case postale • CH-8620 Wetzikon  
Téléphone 01/931 61 11 • Téléfax 01/931 63 85

Stiller/Basel



Une seule bonne raison  
parmi beaucoup d'autres pour  
jeter votre dévolu sur  
**Roofmate<sup>AVANCE</sup>** en vue d'isoler  
votre toiture-jardin.



**Bon pour l'environnement:**

tous les panneaux bleus en mousse de polystyrène extrudée de qualité AVANCE contiennent de l'air dans leurs cellules en lieu et place de HCFC. Ce qui semble simple est en fait le résultat de longues années de recherche pour aboutir à la mise au point d'une nouvelle technologie de production.

**Bon pour la toiture-jardin:**

grâce à leur résistance élevée à la compression, les panneaux d'isolation **Roofmate<sup>AVANCE</sup>** exempts de HCFC peuvent facilement supporter le poids d'épaisses couches de terre et protéger ainsi l'étanchéité – avec un système de toiture inversée – aussi bien pendant la mise en place de la nappe végétale que lors de son usage ultérieur.

**Bon pour vous:** en matière d'étude, d'établissement de la soumission et d'application, le service d'assistance très compétent de notre partenaire, ZZ WANCOR, se tient à disposition du planificateur.

Vous intéressez-vous à de plus amples détails ou à un conseil pour un projet particulier? Il suffit de nous retourner la carte!

Partenaire en Suisse:



**ZZ WANCOR**

Regensdorf, Berne, Muttenz,  
Crissier



Produits d'isolation  
de haute qualité de Dow

\* Marques – The Dow Chemical Company  
**Roofmate** et **AVANCE** sont des marques déposées –  
The Dow Chemical Company.

AU GROENLAND,  
L'ALTERNATIVE AU  
CHAUFFAGE AU MAZOUT.



Celui qui veut se garantir contre les effets du froid, se chauffe de préférence au mazout. Car se chauffer au mazout est bon marché et si efficace, que chez nous, on peut s'épargner la peine de rechercher une alternative. **SE CHAUFFER AU MAZOUT.**

Info-Hotline gratuit 0800 84 80 84, Internet: <http://www.petrole.ch> ou [mazout.ch](http://mazout.ch) LA BONNE DÉCISION.